



Fullmäktige

11.09.2023

**Sammanträde**

Fullmäktige

Tid

11.09.2023 kl. 17:30-19:49, 20:15-20:59  
Paus kl. 19:49-20:15

Plats

Fullmäktigegården, Esbogatan 5

Närvarande

Hopsu Inka ordförande  
Aaltonen Juri ledamot  
Aavaparta Tiina ledamot

avlägsnade sig under  
pausen

Alaviiri Kaisa ledamot  
Ali Abdirahman ledamot  
Ampuja Ari ledamot  
Aro Olli ledamot  
Arstila Leila ledamot  
Cederlöf Karin ledamot  
Elo Simon ledamot  
Elo Tiina ledamot

avlägsnade sig under  
pausen, ersättare Siivola  
Marjaana anlände

Fagerström Noora ledamot  
Gestrin Christina ledamot  
Grönroos Simo ledamot  
Guzenina Maria ledamot  
Gästrin Eva-Lena ledamot  
Havu Isto ledamot  
Hietanen-Tanskanen ledamot  
Ira  
Hyrkkö Saara ledamot  
af Hällström Nina ledamot  
Jama Mohamed Ali ledamot  
Juvonen Arja ledamot  
Järvenpää Kaarina ledamot  
Järvinen Hannu ledamot  
Kajava Henna ledamot  
Karimäki Johanna ledamot  
Katainen Mervi ledamot  
Kauma Pia ledamot  
Kauste Mika ledamot  
Keisteri-Sipilä Elli ledamot

i stället ersättare Hertell  
Sirpa

Kemppi-Virtanen Pirjo ledamot  
Kerola Hannele ledamot  
Keronen Jiri ledamot  
Kilpijoki Kerttu-Liisa ledamot  
Kivekäs Liisa ledamot

Koponen Noora	ledamot	
<del>Korhonen Henri</del>	ledamot	i stället ersättare Immonen Iiro
Kurri Vanessa	ledamot	
Laakso Mikko	ledamot	
Laakso Ville	ledamot	
Lahtinen Teemu	ledamot	
Laiho Mia	ledamot	
<del>Laukkanen Antero</del>	ledamot	i stället ersättare Savela Sari
Linnölä Jarno	ledamot	i stället ersättare Juuti Sini
Lindholm Julia	ledamot	
Löyttyniemi Meri	ledamot	
Markkula Markku	ledamot	
Marttila Helena	ledamot	
Mykkänen Kai	ledamot	anlände kl. 17.46 § 99
Nevanlinna Risto	ledamot	
Nieminen Pinja	ledamot	
Nores Mia	ledamot	
<del>Pakarinen Riikka</del>	ledamot	i stället ersättare Halkosaari Tommi
Palomäki Ulla	ledamot	
Partanen Henna	ledamot	
Pentikäinen Aulikki	ledamot	avlägsnade sig under pausen, ersättare Habiba Ali anlände kl. 20.43 § 102
<del>Portin Anders</del>	ledamot	i stället ersättare Båsk Gustav
Poutala Mika	ledamot	avlägsnade sig under pausen
Punttila Päivi	ledamot	
Ruoho Veera	ledamot	
Räif Marika	ledamot	avlägsnade sig kl. 19.36 § 101, ersättare Stenholm Elena anlände under pausen
<del>Sammallahti Tere</del>	ledamot	i stället ersättare Ilkko- Ervasti Pauliina
Saramäki Sara	ledamot	
Seppälä Peppi	ledamot	
Sistonen Markku	ledamot	
Stenvall Nora	ledamot	
Särkijärvi Jouni J.	ledamot	
Uotila Kari	ledamot	
Ülle Auli	ledamot	
Valle Jaana	ledamot	
Vanhanen Joel	ledamot	
Vehmanen Emma- Stina	ledamot	
Viljakainen Paula	ledamot	
Vuornos Henrik	ledamot	
Värmälä Johanna	ledamot	
Weurlander Hans	representant för ungdomsfullmäktige	
Mäkelä Jukka	stadsdirektör	

Rinta-aho Harri	direktör för sektorn för fostran och lärande	
Isotalo Olli	stadsmiljödirektör	
Konttas Ari	finansieringsdirektör	
Ala-Aho Virpi	stadsrevisor	
Pajakoski Johanna	kommunikationsdirektör	
Jyrkkä Maria	utvecklingsdirektör för koncernstyrningen	§ 95-99, avlägsnade sig kl. 18.55
Majuri Jouni	stadssekreterare, sekreterare	

Underskrifter

Inka Hopsu  
ordförande

Jouni Majuri  
sekreterare

Protokollet justerat och godkänt

Julia Lindholm  
protokolljusterare

Sara Saramäki  
protokolljusterare

Protokollet framlagt

Detta protokoll publicerades i det allmänna datanätet 26.09.2023

**Ärenden**

<b>Paragraf nr</b>	<b>Bilaga nr</b>	<b>Ärendets rubrik</b>	<b>Sida</b>
§ 95		Konstaterande av sammanträdets laglighet och beslutsförhet	6
§ 96		Val av protokolljusterare	7
§ 97		Begäran om avsked och fyllnadsval: ledamöter i nämnden Svenska rum	8
§ 98		Förlorad valbarhet och fyllnadsval: ledamot i idrottsnämnden	11
§ 99	1 - 7	Andra delårsrapporten 2023 jämte åtgärder	14
§ 100	8 - 12	Halvtidsgranskning av de förvaltningsövergripande utvecklingsprogrammen och uppdatering av ett programmål för utvecklingsprogrammet Evenemangens gemensamma Esbo	22
§ 101	13 - 16	Beviljande av stadens propriéborgen för RoGa Sport Oy:s lån för byggande av ett idrottscentrum med namnet Rosegarden i Bredvik	28
§ 102		Motion om användning av Lukuseula-metoden i skolor i Esbo	38
§ 103		Motion om park för natur och välbefinnande på stalltomten i Mattby	42
§ 104		Motioner och frågor inlämnade vid sammanträdet	45

Esbo stad

Protokoll

6/48

Fullmäktige

§ 95

11.09.2023

§ 95

## **Konstaterande av sammanträdet laglighet och beslutsförhet**

### **Beslut**

Ordföranden konstaterade att sammanträdet var lagligen sammankallat och beslutsfört.

### **Redogörelse**

Fullmäktige hade sammankallats genom en kallelse som undertecknats av fullmäktiges ordförande och daterats 31.8.2023 och som utsänts till fullmäktigeledamöterna.

Esbo stad

Protokoll

7/48

Fullmäktige

§ 96

11.09.2023

§ 96

## **Val av protokolljusterare**

**Beslut**

Till protokolljusterare valdes Julia Lindholm och Sara Saramäki.

Fullmäktige 11.09.2023 § 97

§ 97

## Begäran om avsked och fyllnadsval: ledamöter i nämnden Svenska rum

Beredning och upplysningar:  
Kaukonen Katariina

fornamn.efternamn@esbo.fi  
Telefon 09 816 21

### Förslag

Föredragande  
Stadsstyrelsen

Fullmäktige väljer till ledamöter i nämnden Svenska rum

1  
\_\_\_\_\_ (Gröna) i stället för Pasi Salmela (Gröna) till ledamot

2  
Fredrika Hämelin (SFP) i stället för Anne Ahlefelt (SFP) till ledamot

3  
Mari Pennanen (SFP) till personlig ersättare för Eva-Lena Gästrin (SFP)  
i nämnden Svenska rum.

### Behandling

Ordföranden föreslog att fullmäktige väljer Kenneth Hellsten (Gröna) i stället för Pasi Salmela (Gröna) till ledamot i nämnden Svenska rum.

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att eftersom inga andra förslag lämnats har ordförandens förslag och stadsstyrelsens förslag till övriga delar godkänts enhälligt.

### Beslut

Fullmäktige valde till nämnden Svenska rum

1  
Kenneth Hellsten (Gröna) till ledamot i stället för Pasi Salmela (Gröna)

2  
Fredrika Hämelin (SFP) till ledamot i stället för Anne Ahlefelt (SFP)

3  
Mari Pennanen (SFP) till personlig ersättare för Eva-Lena Gästrin (SFP).



## Redogörelse

Pasi Salmela (Gröna) har i ett e-postmeddelande 14.8.2023 begärt avsked från uppdraget som ledamot i nämnden Svenska rum på grund av förändringar i arbetsuppgifter.

Anne Ahlefeldt (SFP) har i ett e-postmeddelande 9.8.2023 begärt avsked från sitt uppdrag som ledamot i nämnden Svenska rum på grund av partiets interna avtal om platsfördelning.

Enligt 32 § i kommunallagen utses ledamöterna i ett organ för fullmäktiges mandattid, om inte fullmäktige har beslutat att de ska ha en kortare mandattid.

Enligt I delen 4 kap. 6 § i förvaltningsstadgan har nämnden Svenska rum tretton (13) ledamöter och varje ledamot har en personlig ersättare. Minst fem av nämndens ledamöter ska vara ledamöter eller ersättare i fullmäktige. Ordföranden ska vara ledamot i fullmäktige och vice ordföranden ska vara ledamot eller ersättare i fullmäktige.

Enligt 30 § 3 mom. i kommunallagen ska ledamöterna i ett organ som tillsatts en viss språkgrupp väljas bland personer som hör till respektive språkgrupp.

Valbar till en nämnd och ett utskott är enligt 74 § 1 mom. i kommunallagen den som är valbar till fullmäktige, dock inte:

- 7) den som är anställd hos kommunen och lyder under nämnden eller utskottet,
- 8) den som är anställd hos en sammanslutning eller stiftelse som bedriver verksamhet inom nämndens eller utskottets uppgiftsområde och där kommunen har bestämmande inflytande,
- 9) den som är ledamot i styrelsen eller i ett därmed jämförbart organ eller i en ledande och ansvarsfull uppgift eller i en därmed jämförbar ställning i en affärsdrivande sammanslutning, om det är fråga om en sådan sammanslutning som kan ha väsentlig nytta eller lida väsentlig skada av hur de ärenden avgörs som normalt behandlas i nämnden.

Organen ska väljas med hänsyn till jämställdhetslagen. På val av kommunala organ tillämpas 4 a § i lagen om jämställdhet mellan kvinnor och män, enligt vilken kommunala organ med undantag av fullmäktige ska bestå av minst 40 procent kvinnor och minst 40 procent män.

Antalet kvinnor respektive män i nämnden Svenska rum ska således vara minst sex (6). Sex (6) av ledamöterna i nämnden Svenska rum är män och sju (7) kvinnor. Den ena förtroendevalda ska vara man, och den andra kan vara man eller kvinna.

Kravet på jämställdhet gäller separat för ordinarie ledamöter och ersättare. Den lagenliga kvoten ska uppfyllas för både ordinarie ledamöter och ersättare. Däremot krävs inte att en ordinarie ledamot och dennes personliga ersättare ska representera samma kön. Kravet gäller inte heller separat för presidiet. För avvikelser från jämställdhetslagen krävs en särskild orsak.

## Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 28.8.2023 § 215

### Förslag

Föredragande  
Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige väljer

1

\_\_\_\_\_ (Gröna) i stället för Pasi Salmela (Gröna) till ledamot

2

Fredrika Hämelin (SFP) i stället för Anne Ahlefeldt (SFP) till ledamot

3

Mari Pennanen (SFP) till personlig ersättare för Eva-Lena Gästrin (SFP) i nämnden Svenska rum.

### Behandling

### Beslut

Stadsstyrelsen:  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

### Bilaga

### Tilläggsmaterial

### För kännedom

Fullmäktige 11.09.2023 § 98

§ 98

## Förlorad valbarhet och fyllnadsval: ledamot i idrottsnämnden

Beredning och upplysningar:  
Kaukonen Katariina

fornamn.efternamn@esbo.fi  
Telefon 09 816 21

### Förslag

Föredragande  
Stadsstyrelsen

Fullmäktige väljer Sofia Tuisku (C) till ledamot i idrottsnämnden i stället för Linda Kupila (C).

### Behandling

### Beslut

Fullmäktige:  
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

### Redogörelse

Ledamot i idrottsnämnden Linda Kupila (C) har i ett e-postmeddelande 24.5.2023 begärt avsked från förtroendeuppdraget på grund av flyttning från orten. Till följd av flyttning från orten förlorar den förtroendevalda sin valbarhet.

Enligt 1 delen 4 kap. 2 § i förvaltningsstadgan består idrottsnämnden av tretton (13) ledamöter med personliga ersättare. Ordföranden och vice ordföranden ska vara ledamot eller ersättare i fullmäktige.

Valbar till en nämnd och ett utskott är enligt 74 § 1 mom. i kommunallagen den som är valbar till fullmäktige, dock inte:

1) den som är anställd hos kommunen och lyder under nämnden eller utskottet,

2) den som är anställd hos en sammanslutning eller stiftelse som bedriver verksamhet inom nämndens eller utskottets uppgiftsområde och där kommunen har bestämmande inflytande,

3) den som är ledamot i styrelsen eller i ett därmed jämförbart organ eller i en ledande och ansvarsfull uppgift eller i en därmed jämförbar ställning i en affärsdrivande sammanslutning, om det är fråga om en

sådan sammanslutning som kan ha väsentlig nytta eller lida väsentlig skada av hur de ärenden avgörs som normalt behandlas i nämnden.

Organen ska väljas med hänsyn till jämställdhetslagen. På val av kommunala organ tillämpas 4 a § i lagen om jämställdhet mellan kvinnor och män, enligt vilken kommunala organ med undantag av fullmäktige ska bestå av minst 40 procent kvinnor och minst 40 procent män.

Antalet kvinnor resp. män i idrottsnämnden ska således vara minst sex (6).

Kravet på jämställdhet gäller separat för ordinarie ledamöter och ersättare. Den lagenliga kvoten ska uppfyllas för både ordinarie ledamöter och ersättare. Däremot krävs inte att en ordinarie ledamot och dennes personliga ersättare ska representera samma kön. Kravet gäller inte heller separat för presidiet. För avvikelse från jämställdhetslagen krävs en särskild orsak.

Av ledamöterna i idrottsnämnden är sju män och sex kvinnor. Till ledamot i idrottsnämnden ska det väljas en kvinna.

## Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 28.8.2023 § 216

## Förslag

Föredragande  
Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige väljer Sofia Tuisku (C) till ledamot i idrottsnämnden i stället för Linda Kupila (C).

## Behandling

## Beslut

Stadsstyrelsen:  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

## Bilaga

Esbo stad

Protokoll

13/48

Fullmäktige

§ 98

11.09.2023

## **Tilläggsmaterial**

## **För kännedom**

Fullmäktige 11.09.2023 § 99

§ 99

## Andra delårsrapporten 2023 jämte åtgärder

Beredning och upplysningar:  
Jyrkkä Maria  
Skyttä Samuli  
fornamn.efternamn@esbo.fi  
Telefon 09 816 21

### Förslag

Föredragande  
Stadsstyrelsen

Fullmäktige

- 1  
antecknar den bifogade andra delårsrapporten 2023 för kännedom
- 2  
antecknar den bifogade koncernrapporten för Esbo stad för kännedom
- 3  
antecknar utredningarna om iakttagelserna i utvärderingsberättelsen 2022 för kännedom
- 4  
antecknar protokollsanteckningarna för budgeten 2023 för kännedom
- 5  
antecknar rapporten om stöd för fullmäktigegruppernas verksamhet för kännedom
- 6  
godkänner följande anslagsökningar:  
  
Koncernförvaltningen, dataadministrationen, immateriella tillgångar  
ökning av anslaget för investeringar 2 500 000 euro  
  
Stadsmiljösektorns stab, markförvärv, land- och vattenområden  
ökning av anslaget för investeringar 4 000 000 euro  
  
Affärsverket Esbo lokaler, aktier och andelar  
ökning av anslaget för investeringar 16 500 000 euro.

## Behandling

Ordföranden för fullmäktiges förhandlingskommitté Sistonen föreslog understödd av Partanen m.fl. följande tillägg:

"Fullmäktige uppmanar stadsstyrelsen att till nästa delårsrapport bereda ett förslag, genom vilket den överskridning av anslaget för innevarande år som behövs inom sektorn för fostran och lärande kan täckas. Dessa behov beror på att antalet barn samt lönekostnader och hyror varit högre än förväntat".

Värmälä lämnade understödd av Pentikäinen m.fl. följande förslag till hemställen 5.2:

"Fullmäktige hemställer att Esbo stad utreder vilka åtgärder som kan vidtas för att effektivisera förebyggandet och minskningen av fattigdom bland barnfamiljer".

Värmälä lämnade understödd av Pentikäinen följande förslag till hemställen 5.1:

"Fullmäktige hemställer att Esbo stad tillsammans med Esbo bostäder Ab utreder hur staden förverkligar målen i stadens bostadspolitiska program om en mångfald av bostadsstorlekar som möjliggör byte av bostad när till exempel familjens storlek ändras".

Alaviiri lämnade understödd av Markkula följande förslag till hemställen:

"Fullmäktige hemställer att Esbo stad utreder effekterna och betydelsen av gemenskapshandledarnas verksamhet, och utifrån utredningen fattar beslut för framtiden".

Efter avslutad diskussion sammanfattade ordföranden de förslag som hade lämnats under diskussionen och konstaterade att fullmäktige först behandlar förslaget till tillägg och sedan förslagen till hemställningar.

Ordföranden frågade om ordföranden för förhandlingskommittén Sistonens tilläggsförslag kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att fullmäktige godkände det enhälligt.

Därefter behandlades förslagen till hemställningar.

Ordföranden frågade om Värmäläs hemställen nr 5.1 kan godkännas enhälligt. Eftersom förslaget rönste motstånd, konstaterade ordföranden att mötet måste rösta.

Ordföranden föreslog att de som understöder Värmäläs förslag till hemställen röstar "ja" och de som motsätter sig förslaget röstar "nej". Fullmäktige godkände ordförandens förslag.

Vid omröstningen förkastade fullmäktige Värmäläs förslag med 35 röster mot 37 och 3 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet. Ordföranden frågade om Värmäläs hemställen nr 5.2 kan godkännas enhälligt. Eftersom förslaget rönste motstånd, konstaterade ordföranden att mötet måste rösta.

Ordföranden föreslog att de som understöder Värmäläs förslag till hemställen röstar "ja" och de som motsätter sig förslaget röstar "nej". Fullmäktige godkände ordförandens förslag.

Vid omröstningen godkände fullmäktige Värmäläs förslag med rösterna 42 mot 23 och 10 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Ordföranden frågade om Alaviiris förslag till hemställan kan godkännas enhälligt. Eftersom ingen motsatte sig förslaget, konstaterade ordföranden att fullmäktige godkänt det enhälligt.

## Beslut

Fullmäktige:

Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt med följande tillägg: Fullmäktige uppmanar stadsstyrelsen att till nästa delårsrapport bereda ett förslag, genom vilket den överskridning av anslaget för innevarande år som behövs inom sektorn för fostran och lärande kan täckas. Dessa behov beror på att antalet barn samt lönekostnader och hyror varit högre än förväntat.

Dessutom godkändes följande hemställningar:

Fullmäktige hemställer att Esbo stad utreder vilka åtgärder som kan vidtas för att effektivisera förebyggandet och minskningen av fattigdom bland barnfamiljer och

Fullmäktige hemställer att Esbo stad utreder effekterna och betydelsen av gemenskapshandledarnas verksamhet, och utifrån utredningen fattar beslut för framtiden.

## Redogörelse

### 1. Andra delårsrapporten 2023

#### Folkökningen fortsätter på samma nivå som förra året

Enligt Statistikcentralens preliminära uppgifter har den relativa folkökningen i Esbo varit störst i hela Finland. I januari–juli var folkökningen 4 826 personer och folkmängden översteg 310 000 i slutet av juli. Folkökningen är alltså fortsättningsvis snabb, liksom året innan. I år torde folkmängden öka med cirka 8 400 personer. Folkmängden har ökat i alla åldersgrupper, men särskilt i åldersgruppen 30–49 år.

#### Minskningen av arbetslösheten har avstannat

Andelen arbetslösa av arbetskraften var 9,2 procent i slutet av juni 2023, det vill säga på samma nivå som ett år tidigare. Arbetslöshetsgraden i hela landet var 10,0 procent.

Fyra år tidigare, då coronapandemin inte påverkade sysselsättningsläget, var andelen arbetslösa av arbetskraften 8,4 procent i Esbo. Andelen arbetslösa är därmed ännu väsentligt högre än under åren före coronapandemin.

#### Driftsekonomin balans försämras – verksamhetsintäkterna minskar och verksamhetskostnaderna torde överskrida budgeten

Den allmänna ekonomiska osäkerheten återspeglas i verksamhetsintäkterna. De externa verksamhetsintäkterna torde



komma att underskrida budgeten betydligt. Den största enskilda faktorn är markförsäljningsintäkterna. Prognosen för innevarande år har sänkts med 18,3 miljoner euro.

Även om stadens externa verksamhetsintäkter verkar överskrida budgeten, bör det noteras att en väsentlig del är extern finansiering av projekt. Dessa intäkter, liksom intäkterna av avtalsbyggande, ger upphov till motsvarande kostnader. Därför är det viktigt att granska verksamhetsbidragets utveckling och beakta investeringskostnaderna.

Verksamhetsbidragets underskott torde bli nästan 26 miljoner euro större än budgeterat. De externa verksamhetskostnaderna håller på att överskridas, särskilt inom sektorn för fostran och lärande och särskilt inom personalkostnader. Också anslagen för kostnader för arbetsmarknadsstöd håller på att överskridas. Prognoserna preciseras under hösten.

### **Inkomsterna av beskattningen under tidigare skatteår och summan av alla löners utveckling höjer skatteintäktsprognosen för innevarande år**

**Skattefinansieringen** (skatter och statsandelar) är hittills i år 811 miljoner euro. Finansministeriet har ökat skatteintäkterna i prognosen för 2023 och därför har också prognosen för Esbo stad ändrats. Prognosen för skatteintäkterna höjdes i samband med delårsrapport 1 med 27 miljoner euro.

Från tidigare skatteår har det ackumulerats skatteinkomster som på grundval av de gamla, högre inkomstskattesatserna och utdelningarna av samfundsskatten och som höjer nivån på skatteintäkterna i hela landet år 2023. Nästa år elimineras den positiva effekten av de tidigare skatteåren, vilket innebär att skatteintäkterna nästa år är väsentligt lägre än det innevarande året.

Utöver skatteintäkterna för tidigare skatteår har även lönesumman och arbetspensionerna påverkat kommunalskatteintäkterna. Samfundsskatteintäkternas utveckling är oroväckande. Prognosen har justerats betydligt på riksnivå sedan senaste delårsrapport. Sedan sommaren har företagen börjat betala mindre förskottsskatt, vilket märks i samfundsskatteintäkterna. Bedömningen av konsekvenserna av denna utveckling för Esbo stad preciseras under hösten.

Stadens skattefinansiering är i hög grad beroende av statsandelar. Över 30 procent av skattefinansieringen består av statsandelar som inte utvecklas i samma förhållande som skatteinkomsterna eller som invånarantalet, och således som ordnandet av tjänster.

### **Prognosen för resultatet har försämrats sedan våren – extraordinära poster förbättrar prognosen**

**Finansieringsintäkterna** uppskattas överskrida budgeten med 9 miljoner euro. I resultatprognosen ingår avyttring av medel i investeringsfonden, som är poster av engångsnatur. Avkastningen av

fonderna har varierat mellan 1,2 procent och 2,5 procent (i marknadsvärde).

**Resultatprognosen** är utifrån läget i juli 175 miljoner euro, det vill säga 16,4 miljoner euro bättre än budgeterat. Prognosen är fortfarande osäker och den har försämrats med 15 miljoner euro under det senaste kvartalet.

**Investeringsprognosen** är cirka 342 miljoner euro. I början av året hade inte alla anläggningstillgångar ännu bokförts, vilket får utfallet att se litet ut.

Vissa lokalbyggnadsprojekt har senarelagts och anslagen för dem torde uppskjutas till följande år. Prognosen för innevarande år preciseras under hösten.

**Nya lån** för innevarande år har budgeterats till 51 miljoner euro. Budgetlån har inte lyfts i början av året på grund av god likviditet i stadens kassa. Det är möjligt att budgetlånen för 2023 inte behövs.

### **Genomförandet av produktivets- och anpassningsprogrammet En ekonomiskt hållbar stad**

Produktivetsmålet, som beaktats i budgeten för 2023, är 19,3 miljoner euro, På grundval av läget 31.7.2023 blir utfallet 17,3 miljoner euro 2023. Prognosen har försämrats med 1,6 miljoner euro från årets första delårsrapport.

De största underskridningarna av temana och åtgärderna i produktivets- och anpassningsprogrammet En ekonomiskt hållbar stad är stärkande av inkomstbasen som underskrids med 1,6 miljoner euro, fostran och lärande med 1,2 miljoner euro och digitalisering med 1,0 miljoner euro.

Av de åtgärder och projekt som syftar till bättre produktivitet torde knappt 80 procent genomföras som planerat, 16 procent uppvisa vissa avvikelser och 4 procent bli svåra att nå. En del av produktivetsmålen för 2023 nås under de kommande åren.

För att nå en hållbar balans i stadens och koncernens ekonomi och för att anpassa staden till de förändringar som vårdreformen medför är det nödvändigt att genomföra produktivets- och anpassningsprogrammet En ekonomiskt hållbar stad.

### **2. Utfallen av resultatmålen**

Staden hade ställt 26 resultatmål för hela staden år 2023. Av dessa torde 15 nås. Två kan ännu inte utvärderas. Nio torde inte nås innevarande år.

Resultatmålen är svåra att nå, särskilt på grund av den allmänna marknadssituationen i Finland som har vänt sysselsättningsutvecklingen i en sämre riktning. Samtidigt har

byggandet mattats av, vilket inverkar på stadens tillväxtmål. Dessutom har den situation som Rysslands anfallskrig orsakat påverkat tillgången på bränsle och fördröjer uppnåendet av målen i fråga om energi. Den allmänna nationella och internationella situationen förklarar dock inte alla avvikelser från uppnåendet av resultatmålen och korrigerande åtgärder planeras.

### **3. Esbo stads koncernrapport**

Esbo stads koncernrapport för januari–juni 2023 omfattar de väsentliga uppgifterna om de viktigaste koncernsammanslutningarnas ekonomi och verksamhet.

Fullmäktige har uppställt 31 mål för koncernsammanslutningarna i budgeten för 2023. Av målen torde 24 nås utifrån utfallsuppgifterna för andra kvartalet 2023. Utfallet av sex av målen kan inte bedömas ännu eller de torde nås endast delvis. Följande mål torde inte nås: Förbättring av vatten- och avloppshanteringen (samkommunen Helsingforsregionens miljötjänster HRM).

### **4. Ändringar i budgeten**

#### **Investeringar**

Anslagen för immateriella IKT-investeringar bör höjas med 2,5 miljoner euro, huvudsakligen för systemen JoTo- och DigiOne. JoTo kräver mera anslag på grund av att tidtabellen hade fördröjts och en betalningspost överfördes till 2023. DigiOne kräver mera anslag på grund av kostnadsökningar som det av Vanda stad ledda samprojektet rapporterat. Anslagsbehovet för dessa är 3,6 miljoner euro, som dock inom de immateriella investeringarna har anpassats med 1,1 miljoner euro genom en omläggning av utvecklingen och genom uppskov. Således torde de immateriella investeringarna efter anpassningen överskrida den ursprungliga budgeten med 2,5 miljoner euro.

Markanskaffningen var livlig i början av året och det ursprungliga anslaget på 7 miljoner euro är redan bundet. För slutet av året behövs ett tilläggsanslag på 4 miljoner euro. Tilläggsanslaget behövs särskilt för förvärv av allmänna områden (ca 2,2 miljoner euro) och fastighetsarrangemang med Esbo Bostäder Ab (ca 1,8 miljoner euro). Tre större anskaffningar av allmänna områden pågår.

#### **Affärsverket Esbo lokaler**

Stadsstyrelsen beslutade 19.12.2022 att lösa in aktiestocken i Kiinteistö Oy Tapiolan Louhi i enlighet med det gällande avtalet om hälsovårdscentralfastigheten. Aktiernas pris, överlåtelseskatten samt övriga anskaffningsutgifter uppgår till sammanlagt 16,5 miljoner euro. För detta finns inget separat anslag i budgeten för 2023. I redogörelsen för stadsstyrelsens beslut konstateras tilläggsanslaget äskas i samband med delårsrapporterna för 2023.

**Beslutshistoria**

Stadsstyrelsen 4.9.2023 § 229

**Förslag**

Föredragande:

Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige

1

antecknar den bifogade andra delårsrapporten 2023 för kännedom

2

antecknar den bifogade koncernrapporten för Esbo stad för kännedom

3

antecknar utredningarna om iakttagelserna i utvärderingsberättelsen 2022 för kännedom

4

antecknar protokollsanteckningarna för budgeten 2023 för kännedom

5

antecknar rapporten om stöd för fullmäktigegruppernas verksamhet för kännedom

6

godkänner följande anslagsökningar:

Koncernförvaltningen, dataadministrationen, immateriella tillgångar  
ökning av anslaget för investeringar 2 500 000 euro

Stadsmiljösektorns stab, markförvärv, land- och vattenområden  
ökning av anslaget för investeringar 4 000 000 euro

Affärsverket Esbo lokaler, aktier och andelar  
ökning av anslaget för investeringar 16 500 000 euro

**Behandling**

Föredragandens ändringar vid mötet har beaktats i protokollet.

**Beslut**

Stadsstyrelsen:

Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

**Beslutshistoria**

Esbo stad

Protokoll

21/48

Fullmäktige

§ 99

11.09.2023

### **Bilaga**

- 1 Osavuosisikatsaus 2\_2023
- 2 Konserniraportti tammi-kesäkuu 2023
- 3 Toimialojen vastaukset arviointikertomukseen 2022
- 4 Vastaukset vuoden 2023 pöytäkirjamerkintöihin
- 5 Valtuustoryhmän toiminnan tukeminen\_1.1. - 31.7.23
- 6 Äänestyslista 5.1 § 99
- 7 Äänestyslista 5.2 § 99

### **Tilläggsmaterial**

- Tarkastuslautakunnan lausunto valtuustolle toisesta osavuosisikatsauksesta 2023

### **För kännedom**

Fullmäktige 11.09.2023 § 100

§ 100

## **Halvtidsgranskning av de förvaltningsövergripande utvecklingsprogrammen och uppdatering av ett programmål för utvecklingsprogrammet Evenemangens gemensamma Esbo**

Beredning och upplysningar:

Hoverfält Päivi

Toivonen Kaisu

Laitala Pasi

Lyytikäinen Johanna

Rintala Lea

Viik-Kajander Maarit

Rönkkönen Sanna

fornamn.efternamn@esbo.fi

Telefon 09 816 21

### **Förslag**

Föredragande  
Stadsstyrelsen

Fullmäktige

1

antecknar de bifogade halvtidsgranskningarna för de förvaltningsövergripande utvecklingsprogrammen för kännedom och

2

godkänner uppdateringen av det andra programmålet i utvecklingsprogrammet Evenemangens gemensamma Esbo till formen "Vi utnyttjar Esbobornas egen stadsdag Esbodagen och dess produktionsmodell som underlag för försök med nya verksamhetsmodeller och för att förstärka invånardelaktigheten".

### **Behandling**

Järvinen lämnade understödd av Halkosaari med flera följande förslag till hemställan:

"Utvecklingsprogrammen har ingen beslutanderätt enligt stadens förvaltningsstadga, och deras praktiska nytta och betydelse av är något oklar. Fullmäktige hemställer att Esbo stad till stöd för kommande resursbeslut låter göra en utredning om verkningfullheten, nyttan av och kostnadseffektiviteten hos de förvaltningsövergripande utvecklingsprogrammen".

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att stadsstyrelsens förslag hade godkänts enhälligt.

Ordföranden frågade om Järvinens förslag till hemställen kan godkännas enhälligt. Eftersom förslaget rönt motstånd, konstaterade ordföranden att mötet måste rösta.

Ordföranden föreslog att de som understöder Järvinens förslag till hemställen röstar "ja" och de som motsätter sig förslaget röstar "nej". Fullmäktige godkände ordförandens förslag.

Vid omröstningen godkände fullmäktige Järvinens förslag med rösterna 49 mot 17 och 6 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet.

## Beslut

Fullmäktige:

Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt. Dessutom godkändes följande hemställen:

Utvecklingsprogrammen har ingen beslutanderätt enligt stadens förvaltningsstadga, och deras praktiska nytta och betydelse av är något oklar. Fullmäktige hemställer att Esbo stad till stöd för kommande resursbeslut låter göra en utredning om verkningfullheten, nyttan av och kostnadseffektiviteten hos de förvaltningsövergripande utvecklingsprogrammen.

## Redogörelse

### 1

#### **Halvtidsgranskning av de förvaltningsövergripande utvecklingsprogrammen**

De förvaltningsövergripande utvecklingsprogrammen, som sträcker sig över hela fullmäktigeperioden, utgör ett centralt hjälpmedel för att verkställa Berättelsen om Esbo. De fyra utvecklingsprogrammen utgör underlag för utveckling, försöksverksamhet och lärande. Med hjälp av programmen eftersträvar staden lösningar på centrala utmaningarna och utvecklingshelheter under fullmäktigeperioden tillsammans med stadens aktörer, invånare, kunder, partner och intressentgrupper.

Nu i mitten av programperioden har man utfört en halvtidsgranskning av programmen. Målet med halvtidsgranskningarna är att utvärdera det man lärt sig hittills. I dem beskrivs möjliga tyngdpunkter för resten av programperioden, så att man kan säkerställa att programmålen uppnås och att utvecklingsarbetet är så effektivt som möjligt.

I de bifogade, programspecifika halvtidsgranskningarna beskrivs betydande förändringar i programmets omvärld i förhållande till programplanen, beskrivs halvtidsresultaten och prognostiseras uppnåendet av programmålen under den senare hälften av fullmäktigeperioden samt rapporteras om eventuella (nya) risker som hotar uppnåendet av programmålen.

Nedan beskrivs kortfattat de viktigaste resultaten per program och de prioriteringar som identifierats under programperiodens första hälft.

Nästa gång rapporteras det om hur programarbetet framskrider vid årsskiftet, varvid man närmare granskar bland annat ekonomin samt de projekt och åtgärder som planeras för år 2024. Programmen avslutas i början av år 2025.

### **Ett livskraftigt Esbo**

Utvecklingsprogrammet Ett livskraftigt Esbo strävar efter en positiv inverkan på stadens livskraft. Det långsiktiga målet är att göra staden mer attraktivt för internationella företag och experter, förbättra matchningen av arbetskraft och arbetstillfällen och stärka företagsvänligheten i hela staden.

Programmet genomförs genom projekt, utredningar, nya försök och samarbete. Genom åtgärder och projekt inleds och stöds det utvecklingsarbete genom vilket programmets program mål uppnås. Projektet "Kundorienterade sysselsättningstjänster som utvecklas genom servicedesign" är ett bra exempel på detta. Med hjälp av projekten och åtgärderna strävar man dessutom efter att ändra stadsorganisationens egen verksamhet, vilket stöds bland annat genom de utredningsarbeten som genomförts inom programmet. Förhandsutredningen om ett kunddatasystem för företag samt de närings- och sysselsättningspolitiska prioriteringarna hjälper till att rikta utvecklingsarbetet.

Programarbetet har inletts med framgång. När hälften av programtiden gått har alla de program mål som styrgruppen berett kunnat främjas genom flera åtgärder eller projekt.

De förändringar i omvärlden inom ekonomi och sysselsättning, som ägt rum efter att programplanen utarbetats, kräver ett nytt grepp av programarbetet. Programmet har berett sig på att i allt högre grad fokusera på utvecklingen av den egna verksamheten och utvecklingen av verksamhetsmiljön samt företags- och innovationsekosystemet tillsammans med partnerna. Projektet för gemenskapsmanagement har redan gett omedelbar nytta i att stärka samarbetet mellan innovationsklustren i Otnäs. Programarbetets genomslagskraft har ökat genom att man med programmets medverkan ansökt om extern finansiering för två projekt.

### **Ett välmående Esbo**

Programmet Ett välmående Esbo verkar förvaltningsövergripande och ökar Esbobornas delaktighet, sammanhållning, hälsa och trygghet. Valfärdsarbete utförs tillsammans med invånare, organisationer och företag. Tre åtgärder som utökar välfärden och data om välfärden har redan slutförts, men genomförandet av de övriga åtgärderna pågår fortfarande.

Styrgruppen bestämde i början av programperioden att det viktigaste målet är från coronapandemi till tillväxt, i synnerhet med tanke på en förbättring av det psykiska välbefinnandet bland barn och unga. Nu ökar nya hot, såsom kriget i Ukraina, inflationen, räntor, el- och matpriser



samt den försämrade säkerheten på gatorna ökar kommuninvånarnas oro för det dagliga livet och framtiden. Detta återspeglas också i barns och ungas psykiska välbefinnande. Styrgruppen anser därför att programmålen för programmet Ett välmående Esbo fortfarande är aktuella och att arbetet för välfärd bör fortsätta med hjälp av dem.

Också den vuxna befolkningens och de äldres psykiska välbefinnande bör stödas genom olika åtgärder. Målet är dock att kommuninvånarna själva ska kunna sörja för sin välfärd. Målet är att alla ska ha lika och jämlika möjligheter. I programmet har också åtgärder, information och utbildning riktats till detta.

De åtgärder som riktats till programmålen har framskridit väl i synnerhet hösten 2022 och våren 2023. I början av programmet försvårades genomförandet fortfarande av det arbetstryck som coronapandemin orsakade vid resultatenheter samt av beredningen av välfärdsområdets organisation. Efter att Västra Nylands välfärdsområde inledde sin verksamhet publicerade programmet broschyren Må bra i Esbo i tryckt form och elektroniskt på tre språk för att berätta om de tjänster som stöder välbefinnandet och som blivit kvar i kommunen. Genom att effektivisera kommunikationen och marknadsföringen har man också kunnat öka programmets genomslagskraft.

### **Ett hållbart Esbo**

Målet med programmet Ett hållbart Esbo är att stöda stadens mål att fungera som ett globalt exempel vid uppnåendet av FN:s mål för hållbar utveckling (SDG) och stadens mål att Esbo ska bli klimatneutralt till 2030. Programmets program mål och utvecklingshelheter har främjats på bred front genom tiotals projekt och åtgärder. Att uppnå målet om klimatneutralitet inom den eftersträvade tidsramen är en utmaning, särskilt när det gäller utsläpp från trafiken. Det behövs samarbete och ytterligare insatser med aktörer i Esbo för att lösa denna utmaning. Dessutom måste hållbara metoder vara det enklaste alternativet för att de ska förankras i vardagen. Också stadens verksamhets sätt måste vidareutvecklas i en hållbarare riktning.

Under programperioden har det gjorts framsteg särskilt inom det internationella samarbetet, främjandet av den cirkulära ekonomin på systemnivå, utvecklingen av företagsekosystem och arbetet för invånarnas delaktighet. Programmet främjas under fullmäktigeperiodens senare hälft enligt programplanen med hänsyn till de betoningar enligt programmålen som kommit fram i samband med halvtidsgranskningen. Dessutom har det framkommit att digitaliseringen har en allt viktigare roll i främjandet av en hållbar vardag och man strävar efter att identifiera åtgärder i anslutning till den i programmet under resten av perioden.

### **Evenemangens gemensamma Esbo**

Det långsiktiga målet för det förvaltningsövergripande utvecklingsprogrammet Evenemangens gemensamma Esbo är att bygga Esbo till en kundorienterad och fungerande evenemangsstad, där de evenemang som invånarna, partnerna och företagen producerar

gör staden livligare och ger livskraft samt marknadsför Esbo i ett positivt ljus. Under programperioden har konkreta resultat uppnåtts då de förvaltningsövergripande processerna och växelverkan mellan myndigheterna har ökat i och med att det bildats en grupp för förhållanden och tillstånd. Likaså har antalet storevenemang ökat under programperioden. Till exempel har antalet sommarfestivaler i Esbo ökat tack vare programarbetet sedan år 2019, det vill säga från tiden före coronapandemin, med fem storevenemang, då antalet tidigare var ett.

En konkret framgång var också temaåret Esbo 50 år som stad år 2022, som genomfördes som en del av programarbetet. Temaåret nådde cirka 600 000 evenemangsbesökare runt om i staden och sysselsatte evenemangsbranschen, som återhämtade sig från coronapandemin, såsom aktörer inom kultur- och idrottsbranschen och företag inom evenemangsteknik. Temaåret genomfördes tillsammans med invånare, partner och företag. Dessutom har imponerande resultat uppnåtts bland annat genom att man byggt upp en webbplats som betjänar både små och professionella evenemangsarrangörer. På webbplatsen finns all relevant information om att ordna evenemang i Esbo. Dessutom har man bland annat utrett hur konceptet för Esbodagen kan utnyttjas för att stärka invånarnas delaktighet samt gjort en utredning om placeringen av sommarterrasser i Esbo.

Efter utarbetandet av programplanen och inspirerad av snabba framsteg i de uppnådda resultaten har man identifierat ett behov av att främja evenemangsprinciperna på stadsnivå samt att producera evenemangsundersökningar till stöd för kunskapsbaserad ledning. Under fullmäktigeperiodens senare hälft fokuserar man på att utveckla ovannämnda strategiska åtgärder och förutsättningarna för aktörerna inom evenemangsbranschen samt på samarbete i synnerhet med programmet Ett hållbart Esbo, samtidigt som man stöder ett enklare genomförande av invånarorienterade evenemang i staden.

## 2

### **Uppdatering av programmålet för utvecklingsprogrammet Evenemangens gemensamma Esbo**

I samband med halvtidsgranskningen föreslår programmet Evenemangens gemensamma Esbo att program mål 2, "Jubileumsåret Esbo 50 år som stad genomförs i nätverk och mångsidiga partnerskap"

uppdateras till

"Vi utnyttjar Esbobornas egen stadsdag Esbodagen och dess produktionsmodell som underlag för försök med nya verksamhetsmodeller och för att förstärka invånardelaktigheten".

Temaåret Esbo 50 år som stad genomfördes huvudsakligen under år 2022. Programmålet behöver uppdateras så att det motsvarar behoven under programmets slutperiod.

## Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 28.8.2023 § 218

### Förslag

Föredragande  
Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige

1

antecknar de bifogade halvtidsgranskningarna för de förvaltningsövergripande utvecklingsprogrammen för kännedom och

2

godkänner uppdateringen av det andra programmålet i utvecklingsprogrammet Evenemangens gemensamma Esbo till formen "Vi utnyttjar Esbobornas egen stadsdag Esbodagen och dess produktionsmodell som underlag för försök med nya verksamhetsmodeller och för att förstärka invånardelaktigheten".

### Behandling

### Beslut

Stadsstyrelsen:  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

## Beslutshistoria

### Bilaga

- 1 Elinvoimainen Espoo puolivälitarkastelu
- 2 Hyvinvoiva Espoo puolivälitarkastelu
- 3 Kestävä Espoo puolivälitarkastelu
- 4 Tapahtumien yhteisöllinen Espoo puolivälitarkastelu
- 5 Äänestyslista § 100

### Tilläggsmaterial

### För kännedom

Ordningsnummer 2826/02.05.04/2023

Fullmäktige 11.09.2023 § 101

§ 101

**Beviljande av stadens proprieborgen för RoGa Sport Oy:s lån för byggande av ett idrottscentrum med namnet Rosegarden i Bredvik**

Beredning och upplysningar:  
Arolainen Eveliina  
Nieppola Tommi  
fornamn.efternamn@esbo.fi  
Telefon 09 816 21

**Förslag**

Föredragande  
Stadsstyrelsen

Fullmäktige

1

beviljar stadens proprieborgen på 80 procent för lån för byggande av ett idrottscentrum med namnet Rosegarden enligt följande:

Borgen täcker inte i något skede mer än 80 procent av lånefordringarna:

Låntagare: RoGa Sport Oy.

Långgivare: på basis av konkurrensutsättning.

Lånebelopp: högst 15 500 000 euro som ett eller flera lån.

Lånetid: 20 år efter att lånet tagits. Borgen är i kraft högst 6 månader efter lånetiden.

Amortering: rak amortering, högst 2 amorteringsfria år efter att den första låneposten lyfts.

Lånets räntegrund: 3, 6 eller 12 månaders euribor med ränteskydd eller utan, eller fast referensränta eller annan allmän referensränta.

2

befullmäktigar stadsdirektören att avtala om sådana ringa ändringar i villkoren för huvudförpliktelsen som kräver borgensmannens tillstånd. Dessa ringa ändringar kan till exempel gälla:

- ändring av schemaläggningen av amorteringarna och ränteposterna på ett sätt som inte påverkar den ursprungliga återbetalningstiden,
- ändring av referensräntan,
- ändring av marginalen.

3

beslutar att staden som säkerhet för borgen ska få en fastighetsinteckning i fastighetens arrenderätt och i hela hallbyggnaden som byggs, vars värde motsvarar 1,3 gånger lånebeloppet.

4

beslutar att staden för borgen uppbär en garantiprovision på 0,8 procent per år räknat på lånets medelsaldo.

5

beslutar att förutsättningen för att borgensförbindelsen ska undertecknas är att bolaget investerar 1,5 miljoner euro eget kapital i projektet.

## Behandling

Partanen föreslog att ärendet återremitteras på följande grunder:

"Fullmäktige remitterar ärendet för ny beredning och uppmanar staden att inleda förhandlingar med projektet för att hitta en bättre plats där idrottscentret kunde byggas med tanke på naturen och klimatet".

Kerola föreslog att ärendet återremitteras på följande grunder:

"Fullmäktige remitterar ärendet för ny beredning och uppmanar staden att innan beslut fattas skaffa fram de skriftliga föreningsavtal och föravtal om restaurangens hyra som ingicks våren 2023. Dessutom ska staden under tjänsteansvar göra en riskbedömning om huruvida RoGa Sport Oy får tillräckliga hyresinkomster och kan betala hyra till Esbo stad och amorteringar på lån till banken, till ett belopp av sammanlagt över en miljon euro per år".

Nevanlinna understödde Partanens förslag om återremiss.

Ordföranden konstaterade att eftersom det har lämnats ett understött förslag om återremiss ska de följande inläggen gälla remiss.

Efter avslutad diskussion om återremiss konstaterade ordföranden att det krävs omröstning.

Ordföranden föreslog att de som understöder förslaget om återremiss röstar "ja" och de som motsätter sig förslaget röstar "nej".

Fullmäktige godkände ordförandens förslag till röstningsordning.

Vid omröstningen om återremiss förkastade fullmäktige förslaget om återremiss med 12 röster mot 56 och 4 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Ordföranden konstaterade att behandlingen av ärendet fortsätter.

Partanen lämnade följande förslag till förkastande:

”Fullmäktige beslutar att inte bevilja låneborgen och förkastar förslaget”.

Keronen understödde Kerolas remissförslag.

Ordföranden konstaterade att eftersom det har lämnats ett understött förslag om återremiss ska de följande inläggen gälla remiss.

Efter avslutad diskussion om återremiss konstaterade ordföranden att det krävs omröstning.

Ordföranden föreslog att de som understöder förslaget om återremiss röstar ”ja” och de som motsätter sig förslaget röstar ”nej”.

Fullmäktige godkände ordförandens förslag till röstningsordning.

Vid omröstningen om återremiss förkastade fullmäktige förslaget om återremiss med 14 röster mot 53 och 6 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet.

Ordföranden konstaterade att behandlingen av ärendet fortsätter.

Nevanlinna understödde Partanens förslag om återremiss.

Efter att diskussionen hade avslutats konstaterade ordföranden att det lämnats ett understött förslag till förkastande och att det därför krävs omröstning.

Ordföranden föreslog att de som understöder stadsstyrelsens förslag röstar ”ja” och de som understöder Partanens förslag röstar ”nej”. Fullmäktige godkände ordförandens förslag.

Fullmäktige godkände stadsstyrelsens förslag med rösterna 54 mot 10 och 9 blanka. Röstningslistan bifogas till protokollet.

## Beslut

Fullmäktige:

Stadsstyrelsens förslag godkändes.

Kerola reserverade sig mot beslutet med följande motivering:

”Avvikande mening: Fullmäktige bör inte godkänna Esbo stads propriëborgen på 15,5 miljoner euro till RoGa Sport Oy. Borgen kan inte tas upp till behandling i fullmäktige förrän de i våras skriftligen ingånga föreningsavtalen och föravtalet om restauranghyra läggs fram för fullmäktige. Dessutom ska staden för fullmäktige lägga fram en under tjänsteansvar gjord riskbedömning om huruvida RoGa Sport Oy får tillräckliga hyresinkomster och kan betala hyra till Esbo stad och amorteringar på lån till banken, till ett belopp av sammanlagt över en miljon euro per år.

**Motivering:**

Stadens proprieborgen innebär att staden svarar för skulden som sin egen. Till fullmäktige har inte lagts fram RoGa Sport Oy:s bokslut, utredning om styrelsemedlemmarna och om styrelsemedlemmarnas betalningsförmåga att få ett eget kapital på 1,5 miljoner euro för projektet. För fullmäktige har det inte heller lagts fram några skriftliga avtal genom vilka Tapiolan Tennis samt tennisföreningarna HKL Espoo ry och Helsingin Lawn-Tennis Klubi ry, som nämns som samarbetsföreningar, skriftligen har förbundit sig att köpa tennisturer vid det nya tenniscentret från ingången av 2025, inte heller ett föravtal om restauranghyra. För fullmäktige har det inte heller lagts fram någon riskbedömning som gjorts under tjänsteansvar och som gäller RoGa Sport Oy:s betalningsförmåga. I bedömningen har också beaktats att Tapiolan Tennispuisto är i bruk till utgången av 2028”.

**Redogörelse****Projektet för byggande av ett idrottscentrum med namnet Rosegarden**

RoGa Sport Oy är ett Esboföretag som grundades 2021 och som planerar att bygga ett allmännyttigt och icke-vinstdrivande idrottscentrum som koncentrerar sig på tennis och padel i Bredvik i Esbo. RoGa Sport Oy är enligt sin bolagsordning allmännyttigt och icke-vinstdrivande och den vinst som bolaget eventuellt får ska användas för verksamhet inom bolagets verksamhetsområde.

Fullmäktige godkände detaljplaneändringen Torvmosskorset (område nummer 49-452-17053) vid sitt sammanträde 12.6.2023 och ändringen vann laga kraft i juli 2023. Detaljplaneändringen gör det möjligt att bygga funktioner och lokaler för idrott och rekreation i Bredvik. Planområdet ligger i stadsdelen Bredvik och den gränsar till Blåbackavägen och Torvmossvägen i norr, till den obebyggda Torvladsgränden i öster, till en golfbana och ett parkområde i söder samt till golfbanan och Torvbanevägen i väster. Planområdet ägs av Esbo stad. Staden har som mål att ingå ett långfristigt arrendavtal om norra delen av kvarter 17053 med RoGa Sport Oy, som beviljats planeringsreserveringen.

Projektet Rosegarden bygger till stor del på planläggning enligt stadens strategi. Markanvändningen i områdena kring stationerna för spårtrafik effektiviseras genom planläggning.

Projektet Rosegarden genomförs i samarbete mellan racketsportföreningar, Esbo stad och eventuella andra mindre aktörer. Huvudanvändarna av Tapiolan Tennispuisto, det vill säga Tapiolan Tennis (TaTe) och Helsingin Lawn-Tennis Klubi (HLK) samt Smash (Helsingfors), har redan i detta skede förbundit sig till projektet. Dessutom anser Finlands Tennisförbund och Finlands Padelförbund att projektet är mycket viktigt och värt att understöda. Intäkterna från projektet används för att utveckla racketcentrets verksamhet och upprätthålla centret.

Målgrupperna för projektet är nuvarande och potentiella spelare inom de sportgrenar som projektet erbjuder. Potentiella spelare kommer i första hand från storområdet Hagalund och storområdet Alberga men också från andra delar av Esbo. Även från andra kommuner i huvudstadsregionen och från kranskommunerna kommer ett betydande antal spelare till hallen. Rosegardens olika sportgrenar och servicedesign betjäna användare i olika åldrar, vilket redan från början har varit ett centralt mål för planeringen av projektet.

Planeringen har gjorts i nära samarbete med såväl intressentgrupperna som Esbo stad. Tomtens storlek är cirka 3,9 hektar. Byggrätten är cirka 15 000 m<sup>2</sup> våningsyta. Centrumet ska ha följande funktioner:

- 10 tennisplaner inomhus och 6 tennisplaner utomhus
- 15 padelplaner inomhus och 2 padelplaner utomhus
- 300 m<sup>2</sup> för en restaurang
- 400 m<sup>2</sup> för kompletterande träning
- Ett centrum för coaching och testning samt lokaler för företagsevenemang

Tapiola Golf, som ligger bredvid idrottscentret, skapar synergifördelar, eftersom användarna delvis är samma. Projektet bildar tillsammans med det närliggande golfcentret en grönskande helhet med idrottsparkskaraktär som betjäna motionärer, invånare i området och förbipasserande.

Den totala kostnaden för idrottscentret har budgeterats till högst 17 miljoner euro och avsikten är att projektet ska finansieras på följande sätt:

- Finansiering i form av eget kapital, 1,5 miljoner euro (projektutvecklare, föreningar och understöd)
- Banklån 14,5–15,5 miljoner euro. Lånetiden är 20 år. Lån med rak amortering och med två amorteringsfria år i början av lånetiden.
- Undervisnings- och kulturministeriets eventuella grundunderstöd på 0,75 miljoner euro för byggande av idrottsanläggningar (minskar behovet av eget kapital).

Fastigheten som ska byggas utgör säkerhet för ett borgensarrangemang där Esbo stad har första plats upp till en miljon euro, därefter banken till en miljon, sedan Esbo stad till en miljon och sedan åter banken till en miljon och så vidare.

De totala budgeterade kostnaderna för projektet fördelar sig på följande sätt:

- Byggnadskostnader för fastigheten cirka 15,0 miljoner euro
- Maskiner och möbler cirka 0,2 miljoner euro
- Driftskapital 0,8 miljoner euro
- Kostnadsmarginal 1,0 miljoner euro



I byggkostnaderna ingår en försiktighetsmarginal. Även på inkomstsidan har bokningsgraden bedömts försiktigt utifrån användningsgraderna för Tapiolan Tennispuisto och andra aktörer före coronapandemin. Samarbetsföreningarna kommer att köpa en betydande del av tenniskapaciteten och åtminstone de populäraste tidpunkterna för tennis- och padelturer kommer att säljas som treåriga avtal innan byggandet inleds.

Byggandet och användningen av idrottshallen sker energieffektivt. I byggnaden kommer man att använda ett jordvärmesystem som byggs på tomten samt solenergi från solpaneler som placeras på taket. Målet är att genomföra hela projektet klimatneutralt, både när det gäller byggande och användning. Att uppnå klimatneutralitet före år 2030 är ett av målen för fullmäktigeperioden 2021–2025.

RoGa Sport Oy har som mål att inleda markförbättringsarbetena i slutet av 2023 och byggandet av lokalerna i början av 2024. Då är det möjligt att lokalerna blir färdiga i slutet av 2024.

### **Utlåtande av resultatenheten för idrott**

Esbo stads resultatenhet för idrott inom resultatområdet för livskraft stöder enligt sitt utlåtande 6.9.2022 hallprojektet Rosegarden. I det bifogade utlåtandet konstateras bland annat att:

”Projektet genomför väl kommunens uppgift enligt idrottslagen att skapa förutsättningar för idrott på lokal nivå. Det finns bra gång- och cykelvägar till hallen och även kollektivtrafikförbindelserna är bra. Rosegarden säkerställer också kontinuiteten av verksamheten för de föreningar för juniorer, vuxna, seniorer och specialgrupper, som nu är verksamma i lokalerna som avlägsnas.

I projektet genomförs ansvarsfullt och hållbart byggande av idrottsanläggningar som en del av stadens mål för klimatneutralitet. Projektets energilösningar är hållbara.

Rosegarden utvecklar stadsbilden genom att utnyttja markområdet på ett utmärkt lämpligt sätt och gör området mer attraktivt för både invånare och företag.

Projektet kan också hjälpa bland annat resultatenheten för fostran och lärande samt resultatenheten för idrott att uppnå sina mål.”

### **Bedömning av borgen med stöd av 129 § i kommunallagen och EU:s bestämmelser om statligt stöd**

Kommunen får enligt 129 § 3 mom. i kommunallagen bevilja borgen om detta hänför sig till främjandet av en uppgift enligt idrottslagen (390/2015). Enligt 5 § 1 mom. i idrottslagen: ”Det är kommunernas uppgift att skapa allmänna förutsättningar för idrott på lokal nivå. Kommunen ska skapa förutsättningar för kommuninvånarnas idrottsutövning genom att 1) ordna idrottstjänster samt motion som

främjar hälsa och välbefinnande med tanke på olika målgrupper, 2) stödja medborgarverksamhet, medräknat föreningsverksamhet, samt 3) bygga och driva idrottsanläggningar." På basis av den utredning som fått kan det konstateras att projektet som gäller idrottscentrumet Rosegarden väl stöder genomförandet av de ovan nämnda uppgifter som kommunen enligt idrottslagen ansvarar för.

Enligt 129 § 1 mom. i kommunallagen får borgen som beviljats av kommunen inte äventyra kommunens förmåga att svara för sina lagstadgade uppgifter. Kommunen får inte bevilja borgen om den är förenad med en betydande ekonomisk risk. Kommunens intressen ska tillgodoses med tillräckliga motsäkerheter. Enligt utredningen och bedömningen som gjorts på basis av den, medför borgen inte någon betydande ekonomisk risk, den äventyrar inte Esbo stads förmåga att svara för sina lagstadgade uppgifter och Esbo stads intressen tryggas genom tillräckligt täckande motsäkerheter. Borgen kan således beviljas i enlighet med kommunallagen.

Enligt fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (artikel 107.1 i EUF-fördraget) gäller följande: "1. Stöd som ges av en medlemsstat eller med hjälp av statliga medel, av vilket slag det än är, som snedvrider eller hotar att snedvrیدا konkurrensen genom att gynna vissa företag eller viss produktion, är oförenligt med den inre marknaden i den utsträckning det påverkar handeln mellan medlemsstaterna, om inte annat föreskrivs i fördragen."

EU:s regler om statligt stöd tillämpas, om alla kännetecken för statligt stöd uppfylls: 1) offentliga medel kanaliseras till offentliga eller privata företag; 2) det är fråga om en selektiv fördel, det vill säga endast vissa företag gynnas; 3) åtgärden snedvrider eller hotar att snedvrیدا konkurrensen genom att gynna stödmottagaren och 4) åtgärden påverkar handeln mellan medlemsstaterna.

Enligt punkt 196 i kommissionens tillkännagivande om begreppet statligt stöd (EUVL 2016/C 262/01) har kommissionen i ett antal beslut, med hänsyn till de särskilda omständigheterna i de berörda ärendena, ansett att åtgärden haft en rent lokal verkan och därför inte påverkat handeln mellan medlemsstaterna. Enligt punkt 197 i tillkännagivandet ger tidigare beslut exempel på situationer där kommissionen mot bakgrund av de särskilda omständigheterna i ärendet konstaterat att offentligt stöd inte varit ägnat att påverka handeln mellan medlemsstaterna. Enligt tillkännagivandet är exempel på sådana fall bland annat idrotts- och fritidsanläggningar som främst tjänar en lokal publik och sannolikt inte lockar kunder eller investeringar från andra medlemsstater.

Enligt den utredning som lämnats påverkar borgen inte handeln mellan medlemsstaterna.

Enligt kommissionens tillkännagivande (EYVL 2008/C 155/02, kapitel 3.2), för att förekomsten av statligt stöd, när det gäller enskilda statliga garantier, ska kunna uteslutas, är det tillräckligt att samtliga följande villkor är uppfyllda:

- a) Låntagaren är inte i ekonomiska svårigheter.
- b) Garantins omfattning kan mätas korrekt när den beviljas. Det betyder att garantin måste vara kopplad till en viss finansiell transaktion, ett maximibelopp för garantierna ska ha fastställts och de ska vara tidsbegränsade.
- c) Garantin täcker högst 80 procent av det utestående lånet eller någon annan finansiell förpliktelse och
- d) Ett marknadsorienterat pris betalas för garantin.

Den ovannämnda borgen uppfyller samtliga ovannämnda villkor. Borgen utgör således inte statligt stöd och EU:s regler om statligt stöd ska därför inte tillämpas på den.

## Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 28.8.2023 § 221

## Förslag

Föredragande  
Stadsdirektör Mäkelä Jukka

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige

1  
beviljar stadens proprieborgen på 80 procent för lån för byggande av ett idrottscentrum med namnet Rosegarden enligt följande:

Borgen täcker inte i något skede mer än 80 procent av lånefordringarna:

Låntagare: RoGa Sport Oy.

Långgivare: på basis av konkurrensutsättning.

Lånebelopp: högst 15 500 000 euro som ett eller flera lån.

Lånetid: 20 år efter att lånet tagits. Borgen är i kraft högst 6 månader efter lånetiden.

Amortering: rak amortering, högst 2 amorteringsfria år efter att den första låneposten lyfts.

Lånets räntegrund: 3, 6 eller 12 månaders euribor med ränteskydd eller utan, eller fast referensränta eller annan allmän referensränta.

2  
befullmäktigar stadsdirektören att avtala om sådana ringa ändringar i villkoren för huvudförpliktelsen som kräver borgensmannens tillstånd. Dessa ringa ändringar kan till exempel gälla:

- ändring av schemalaggningsen av amorteringarna och ränteposterna på ett sätt som inte påverkar den ursprungliga återbetalningstiden,
- ändring av referensräntan,
- ändring av marginalen.

3

beslutar att staden som säkerhet för borgen ska få en fastighetsinteckning i fastighetens arrenderätt och i hela hallbyggnaden som byggs, vars värde motsvarar 1,3 gånger lånebeloppet.

4

beslutar att staden för borgen uppbär en garantiprovision på 0,8 procent per år räknat på lånets medelsaldo.

5

beslutar att förutsättningen för att borgensförbindelsen ska undertecknas är att bolaget investerar 1,5 miljoner euro eget kapital i projektet.

## Behandling

Partanen lämnade understödd av Tiina Elo följande förslag:

”Jag föreslår att staden inte beviljar RoGa Sport Oy proprieborgen för ett idrottscentrum med namnet Rosegarden i Bredvik, utan inleder förhandlingar med projektet för att hitta en bättre plats för genomförandet av projektet med tanke på naturen och klimatet.”

Efter avslutad diskussion konstaterade ordföranden att det lämnats ett från föredragningen avvikande understött ändringsförslag, vilket föranleder omröstning.

Ordföranden konstaterade att stadsstyrelsen hade godkänt föredragandens förslag med 12 röster mot 2 och 1 blankröst. Röstningslistan bifogas till protokollet.

## Beslut

Stadsstyrelsen:  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

## Bilaga

- 1 Liikunta ja urheilu -tulosityksikön lausunto
- 2 Äänestyslista § 101 Partanen
- 3 Äänestyslista § 101 Kerola
- 4 Äänestyslista § 101 Partanen hylkäys

Esbo stad

Protokoll

37/48

Fullmäktige

§ 101

11.09.2023

**Tilläggsmaterial**

- Yhtiöjärjestys
- Takaushakemus
- Rosegarden hanke-esittely

**För kännedom**

Fullmäktige 11.09.2023 § 102

§ 102

## Motion om användning av Lukuseula-metoden i skolor i Esbo

Beredning och upplysningar:  
Kilpeläinen Anna  
Kankaanpää Teea  
Saloranta-Eriksson Outi  
Walsh Ann-Marie  
fornamn.efternamn@esbo.fi  
Telefon 09 816 21

### Förslag

Föredragande  
Stadsstyrelsen

Fullmäktige antecknar redogörelsedelen för kännedom som svar på Inka Hopsus med flera motion 20.3.2023 om användning av Lukuseula-metoden i skolor i Esbo samt konstaterar att motionen är slutbehandlad.

### Behandling

### Beslut

Fullmäktige:  
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

### Redogörelse

Inka Hopsu och 18 andra fullmäktigeledamöter lämnade 20.3.2023 in en motion om att pröva på användning av Lukuseula-metoden i skolorna i Esbo och utifrån resultaten överväga att införa den mer permanent.

Utlåtandet har beretts i samarbete mellan finsk grundläggande utbildning och svenska bildningstjänster samt staben i sektorn för fostran och lärande. Utlåtandet behandlades av nämnden för fostran och lärande 14.6.2023 och av nämnden Svenska rum 15.6.2023.

I motionen konstateras att Lukuseula är ett digitalt verktyg som möjliggör systematisk bedömning av läs- och skrivkunnighet och matematiska färdigheter, uppföljning av inlärningsfärdigheterna, personlig anpassning av stödåtgärder och en noggrann fördelning av stödresurser (Ståhlberg m.fl., 2020; se även Aro m.fl., 2011) för alla grundskolelever (årskurserna 1–9). Enligt utlåtandet skulle Lukuseula också hjälpa att välja mellan finska och litteratur (S1) eller finska som andraspråk och litteratur (S2) samt vid identifieringen av elever med de inlärningsfärdigheter som verktyget bedömer. Dessutom kunde

resultaten av Lukuseula utnyttjas bland annat i ledning med kunskap och i bedömning av effekterna av interventioner samt i strävan efter ett mer jämlikt utbildningssystem.

Motionen ansluter till ett av målen i Berättelsen om Esbo: "Esbo är också i fortsättningen Finlands ledande stad för inläring och inlärningsresultaten är de bästa i Finland." Dessutom lyder ett mål för fullmäktigeperioden: "Inlärningsresultaten förbättras så att skillnaden mellan inlärningsresultaten för barn och unga med invandrarbakgrund och övriga barn och unga halveras under fullmäktigeperioden." Flytande läskunnighet är grunden för allt lärande. En utredning av ett lämpligt verktyg för bedömning av läskunnighet pågår redan i Esbo. Utvärderingsmetodernas lämplighet måste utvärderas med regelbundna mellanrum, det finns flera alternativ.

Utvärderingsverktyget Lukuseula har utvecklats i Finland sedan 2016 och Lukuseula Oy grundades 2020. Lukuseula används i huvudsak som ett verktyg för bedömning av läskunnighet. De finska testerna i Lukuseula används för närvarande i cirka 16 kommuner.

Staden deltar i ett pilotförsök för Lukuseula på svenska i slutet av våren 2023 med en undersökning som hänför sig till fastställandet av de svenskspråkiga gränsvärdena. Pilotförsöket med Lukuseula utförs i alla svenska årskurser 2 och 7. Resultaten erhålls per årskurs och för speciallärare per skola. Resultatet av pilotförsöket används som grund för framtida lösningar.

Finska grundläggande utbildningen beslutade i april 2023 att möjligheterna att använda Niilo Mäki Institutets DigiLukiseula utreds närmare, som ett alternativ till det långvariga lästestet Allu. Allu är ett standardiserat grupptest för läskunnighet i Finland. Med testet bedöms elevernas språkmedvetenhet, tekniska läsning och läsförståelse. DigiLukiseula är ett digitalt verktyg för identifiering av behovet av stöd för läs- och skrivkunskaper och matematiska färdigheter. DigiLukiseula valdes, i stället för Lukuseula, för närmare utredning, eftersom det är ett evidensbaserat och normerat utvärderingsverktyg och det administreras av en välkänd forsknings-/expertorganisation. DigiLukiseula är också betydligt billigare än Lukuseula. För närvarande är målet för fullmäktigeperioden för den finska undervisningens del dock ännu uttryckligen bundna till resultaten av lästestet Allu.

Finsk grundläggande utbildning och Svenska bildningstjänster fortsätter att utreda vilket som är det lämpligaste verktyget för bedömning av läskunnighet. Följande faktorer bör beaktas vid valet av utvärderingsinstrument:

- verktygets språk
- pris
- evidensgrund
- dataskydd
- tiden som verktyget kräver av speciallärarna
- erhållande av material på elevnivå
- teknisk användbarhet

Om man väljer att skaffa ett nytt verktyg som mäter läskunnigheten, omfattar processen alltid också upphandling och strikta processer för informationssäkerheten. Också pilotförsök ska upphandlas om de kostar över 20 000 euro. Resultatenheternas budgetar för detta år innehåller ingen reservering för ibrukttagandet av ett nytt elektroniska verktyg eller för pilotförsök.

### Beslutshistoria

Stadsstyrelsen 7.8.2023 § 206

#### Förslag

Föredragande

Direktören för sektorn för fostran och lärande Harri Rinta-Aho

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige antecknar redogörelsedelen för kännedom som svar på Inka Hopsus med flera motion 20.3.2023 om användning av Lukuseula-metoden i skolor i Esbo samt konstaterar att motionen är slutbehandlad.

#### Behandling

#### Beslut

Stadsstyrelsen:

Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

### Beslutshistoria

Nämnden för fostran och lärande 14.6.2023 § 110

#### Förslag

Föredragande

Direktören för sektorn för fostran och lärande Harri Rinta-Aho

Nämnden för fostran och lärande ger ett utlåtande enligt redogörelsedelen som svar på Inka Hopsus och 18 andra ledamöters motion 20.3.2023 om användning av Lukuseula-metoden i skolor i Esbo.

#### Behandling

Direktören för sektorn för fostran och lärande hade förhinder och ärendet föredrogs av ekonomi- och förvaltningsdirektör Timo Ketonen.

#### Beslut

Nämnden för fostran och lärande

Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

Nämnden Svenska rum 15.6.2023 § 48



**Förslag**

Föredragande

Direktören för sektorn för fostran och lärande Harri Rinta-Aho

Nämnden Svenska rum ger ett utlåtande enligt redogörelsedelen som svar på Inka Hopsus och 18 andra ledamöters motion 20.3.2023 om användning av Lukuseula-metoden i skolor i Esbo.

**Behandling**

Ärendet föredrogs av förvaltningschef Tiina Pesonen, då direktören för sektorn för fostran och lärande Harri Rinta-aho var förhindrad.

**Beslut**

Nämnden Svenska rum

Förslaget godkändes enhälligt.

**Bilaga****Tilläggsmaterial**

- Valtuustoaloite Lukuseula-menetelmän käytöstä Espoon kouluissa

**För kännedom**

Ordningsnummer 1057/10.03.01/2023

Fullmäktige 11.09.2023 § 103

§ 103

**Motion om park för natur och välbefinnande på stalltomten i Mattby**

Beredning och upplysningar:  
Mäkäräinen Kalle

fornamn.efternamn@esbo.fi  
Telefon 09 816 21

**Förslag**

Föredragande  
Stadsstyrelsen

Fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på ledamöterna Inka Hopsus, Meri Löyttyniemis m.fl. motion 20.3.2023 om en park för natur och välbefinnande på stalltomten i Mattby samt konstaterar att motionen är slutbehandlad.

**Behandling****Beslut**

Fullmäktige:  
Stadsstyrelsens förslag godkändes enhälligt.

**Redogörelse****Motion**

Inka Hopsu, Meri Löyttyniemi och 17 andra ledamöter lämnade 20.3.2023 en motion om en park för natur och välbefinnande på stalltomten i Mattby.

I motionen föreslås att Esbo stad ska försöka hitta en aktör och verksamhet för stalltomten i Mattby. Verksamheten kunde också vara något annat än stallrelaterad.

Enligt motionen skulle lämplig verksamhet för tomten och dess omgivning möjliggöra produktionen av natur- och djurrelaterade tjänster för hälsa och välbefinnande, tjänster inom utbildning och fostran för barn och unga eller rekreationsverksamhet som främjar fritidsgemenskapen bland invånare i alla åldrar.

I motionen föreslås att Esbo stad, i samarbete med föreningen Matinkylä-seura och andra aktörer i området, ska försöka hitta en aktör inom natur och välbefinnande för området. De som lämnat in motionen föreslår att det kunde vara bra om staden vid behov inleder en sådan

planändring för området, som skulle tillåta verksamhet som är lämplig med tanke på den ömtåliga naturen på det intilliggande fågelområdet.

### Svar på motionen

Stalltomten i Mattby har senast varit utarrenderad för hästsportrelaterad verksamhet enligt detaljplanen 15.12.2015–28.4.2021. Arrendeavtalet med den föregående arrendatorn avslutades 28.4.2021 på grund av att arrendatorn gått i konkurs.

Den föregående arrendatorn hade förbundit sig vid att riva de gamla byggnaderna och konstruktionerna, som är i dåligt skick, och i stället för dem bygga nya byggnader och konstruktioner, som lämpar sig för hästrelaterad verksamhet. De gamla byggnaderna och konstruktionerna förblev dock orivna och efter att arrendatorn gått i konkurs övergick ägarskapet av dem till staden.

Staden har ansökt om rivningstillstånd för att riva och återställa tomten. Den förra arrendatorn använde gummigranulat för att bygga en ridbana. En markundersökning av ridbanan visade att det förekommer föroreningar i marken, vilket innebär att det behövs ett utlåtande av närings-, trafik- och miljöcentralen för rivningstillståndet. Det behövdes också ett utlåtande om att skydda björkarna intill den uppbrunna bostadsbyggnaden under rivningen. Rivningstillståndet vann laga kraft i början av år 2023 och arbetet med att riva och återställa tomten inleddes i februari 2023.

Det var inte möjligt att hitta en ny användare för tomten före rivningen och återställandet, trots att det inkommit flera förfrågningar om tomten bland annat från företagare inom hästsport.

I detaljplanen är tomten anvisad som kvartersområde för hästsportcentrum. I och med detta måste man eventuellt ansöka om undantag från detaljplanen eller en planändring, om man vill idka annan verksamhet än hästsport på tomten.

Tomten lades ut för ansökan genom ett offentligt och öppet anbudsförfarande 20.6.2023. Målet är att hitta en aktör som får en planeringsreservering för att utveckla djurrelaterad rekreations- och välfärdsverksamhet på tomten.

Det projekt som får planeringsreserveringen har skyldighet att utföra de utredningar som deras verksamhet kräver och främja det undantag från detaljplanen eller den planändring som projektet eventuellt kräver.

### Beslutshistoria

Esbo stad

Protokoll

44/48

Fullmäktige

§ 103

11.09.2023

## **Förslag**

Föredragande  
Stadsmiljödirektör Isotalo Olli

Stadsstyrelsen föreslår att fullmäktige antecknar redogörelsen för kännedom som svar på ledamöterna Inka Hopsus, Meri Löyttyniemis m.fl. motion 20.3.2023 om en park för natur och välbefinnande på stalltomten i Mattby samt konstaterar att motionen är slutbehandlad.

## **Behandling**

## **Beslut**

Stadsstyrelsen:  
Föredragandens förslag godkändes enhälligt.

## **Bilaga**

## **Tilläggsmaterial**

- Valtuustoaloite Matinkylän tallitontille luontohyvinvointipuisto

## **För kännedom**

Esbo stad

Protokoll

45/48

Fullmäktige

§ 104

11.09.2023

§ 104

## **Motioner och frågor inlämnade vid sammanträdet**

### **Redogörelse**

Ordföranden konstaterade att följande motioner enligt I delen 1 kap. 7 § i förvaltningsstadgan lämnats till stadsstyrelsen för beredning:

- Ledamot Kajava m.fl. föreslår: "Motion om att inleda miljösamarbete med Grekland".
- Ledamot Koponen m.fl. föreslår: "Motion om en modell för stöd av övergången från grundläggande utbildning till andra stadiet".
- Ledamot Arstila med flera föreslår: "Motion om Otnäs friluftsområden".

### **Beslut**

Fullmäktige:

Fullmäktige instämde i ordförandens förslag och beslutade enhälligt att lämna motionerna till stadsstyrelsen för beredning.

**Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 95, § 96, § 99, § 100, § 102, § 103, § 104**

### **Förbud mot ändringssökande**

I ovan nämnda beslut som gäller endast beredning eller verkställighet får ändring inte sökas enligt (410/2015) 136 § i kommunallagen.

## **Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 97, § 98, § 101**

### **Kommunalbesvär**

Ändring i ovan nämnda beslut av stadsfullmäktige kan sökas genom besvär.

Ändring i beslutet får sökas av den som beslutet avser, den vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt av kommunmedlemmarna.

Ändring får sökas på den grund att beslutet har tillkommit i felaktig ordning, den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller beslutet annars strider mot lag.

### **Besvärsmyndighet**

Ändring i beslut söks hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

### **Besvärstid**

Ändring skall sökas inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

### **Delfående**

En part anses, om inte annat kan påvisas, ha fått del av beslutet sju dagar efter det att brevet avsänts eller vid den tidpunkt som framgår av mottagningsbeviset eller av ett särskilt delgivningsbevis.

En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att protokollet publicerats i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet eller den dag då beslutet publicerats beaktas inte vid uträkningen av besvärstiden.

### **Besvärsskrivelsens innehåll**

I den till besvärsmyndigheten riktade besvärsskrivelsen skall uppges

- det beslut som överklagas
- till vilka delar beslutet överklagas och de ändringar som yrkas i beslutet
- grunderna för yrkandet
- ändringssökandens namn och hemkommun
- postadress och telefonnummer för meddelande i ärendet till ändringssökanden.

Besvärsskrivelsen skall egenhändigt undertecknas av ändringssökanden, en laglig företrädare eller ett ombud. Om ändringssökandens talan anförs av en laglig företrädare eller ett ombud eller om besvärsskrivelsen uppsatts av någon annan person, skall i besvärsskrivelsen uppges också denna persons namn och hemkommun.

Till besvärsskrivelsen skall fogas

- det beslut som överklagas, i original eller som kopia
- bevis över dagen för delfåendet eller annan utredning över från vilken dag besvärstiden skall räknas, samt
- de handlingar som ändringssökanden önskar åberopa som stöd för sitt yrkande, om de inte redan tidigare tillställts myndigheten.

### **Inlämning av besvärsskrivelsen**

Besvärsskrivelsen skall inom utsatt tid tillställas Helsingfors förvaltningsdomstol under adress:

Helsingfors förvaltningsdomstol, registraturen  
Banbyggarvägen 5, 00520 Helsingfors

Telefon	029 56 42000
Fax	029 56 42079
E-post:	helsinki.hao@oikeus.fi
Ämbetstid	8.00–16.15

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

Besvärsskrivelsen kan på egen risk sändas per post eller med bud. Anlitas posten skall besvärsskrivelsen avsändas i så god tid att den hinner fram den sista dagen av besvärstiden före ämbetstidens slut.

På eget ansvar kan besvärsskrivelsen också sändas per fax eller e-post inom den utsatta tiden. En handling som ska sändas inom utsatt tid ska före utgången av den utsatta tiden tillställas rättsskipningsmyndigheten så att handlingen finns tillgängligt för myndigheten i mottagarapparaten eller datasystemet.

### **Avgift för behandling av besvär**

Av ändringssökanden tas en rättegångsavgift ut med stöd av lagen om domstolsavgifter (1455/2015). Ytterligare information om avgiften lämnas av besvärsmyndigheten.